

SÜDTIROLER LANDESARCHIV

**Nachlass Elsa Patscheider**

**(1928–1995)**

Bearbeitet von: Christine Roilo

mit Anmerkungen von Toni Bernhart

Bozen, 2021

Zur Einsichtnahme bitte die

**Nummer der Position**

angeben!

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort	IV
01. Schriftstellerische Tätigkeit	1
01.01. Olt-Graunr Gschichten	1
01.01.01. Olt-Graunr Gschichtn [Bd. 1]	1
01.01.02. Olt-Graunr Gschichtn II	2
01.01.03. Verschiedenes	4
01.02. Beiträge, Unterlagensammlung, Chronistenwesen	8
02. Privates (Familiäres, Tagebücher, Korrespondenz, Fotos)	10
02.01. Familie Patscheider	13
02.02. Bibliothekarische Sammlung	14
02.03. Fotosammlung	17
03. Unterrichtstätigkeit	19

# Vorwort

1.1 Signatur: -

1.2 Titel: Nachlass Elsa Patscheider (1928, Graun - 1995, Prad am Stilfser Joch)

1.3 Entstehungszeitraum: 1747-2000, vornehmlich aber 1928-1995.

1.4 Verzeichnungsstufe: Bestand

1.5 Umfang: 23 Archivkartons, 80 Verzeichnungseinheiten

## 2. Kontext

2.1 Name der Provenienzstelle: Privatbesitz Toni Bernhart

2.2 Verwaltungsgeschichte/biografische Angaben:

Elsa Patscheider wurde am 17. Mai 1928 in Graun als jüngste Tochter des Lehrers Josef Patscheider (1881-1948) und der Maria Magdalena Breitenberger (1886-1959) geboren. Da ihr Vater 1928 in Folge der Italianisierungsmaßnahmen des faschistischen Regimes aus dem Schuldienst in Graun ausscheiden musste, zog er mit einem Teil der kinderreichen Familie (insgesamt 14 Kinder mit Geburtsdaten von 1909 bis 1928) in das benachbarte österreichische Ausland auswandern, um seinem Beruf nachgehen zu können. Bis zu seiner Pensionierung unterrichtete er im Paznauntal und in Tösens, wo Elsa aufwuchs und Schule besuchte. Mit 14 Jahren kehrte sie in den Obervinschgau nach Graun zurück und besuchte anschließend von 1945 bis 1953 die Lehrerbildungsanstalt in Meran. In der Folge wirkte sie über 36 Jahre als Grundschullehrerin, zuerst in St. Valentin, Astfeld, Taufers im Münstertal, Mals und Glurns, schließlich, von 1961 bis 1988 in Prad. Am 12. Mai 1928 ehelichte sie den 1938 geborenen Lehrer Adolf Bernhart. Ab 1970 wohnte das Ehepaar in Prad am Stilfser Joch. Der Ehe entstammt der Sohn Anton Bernhart, geb. am 4.10.1971 in Meran. In Prad führte das Ehepaar in ihrem Wohnhaus auch eine Ferienpension mit mehreren Ferienwohnungen. Nach ihrer Pensionierung im Jahr 1988 widmete sich Elsa Patscheider der Aufarbeitung der Geschichte ihrer Heimat, des nicht mehr existierenden Dorfs Alt-Graun, das 1950 bei der Stauung des Reschensees in dessen Fluten versunken ist. Auf der Basis von gesammelten Informationen, Interviews, Fotos, Ansichtskarten verfasste sie Prosatexte in Obervinschgauer Mundart, die in den zwei Publikationen mit dem Titel "Olt-Graunr Gschichten" (1992) und "Olt-Graunr Gschichten II" (1995) veröffentlicht wurden.

Publikationen:

Olt-Graunr Gschichtn [Bd. 1]. Prosatexte in Obervinschgauer Mundart. Bozen: Verlag Südtiroler Autoren 1992 (Erfragt - Erlauscht - Erzählt. Schriftenreihe zur Volkskultur Tirols, 5; Hg. von Alfred Gruber und Siegfried de Rachewiltz), 224 S.

Olt-Graunr Gschichtn, Bd. 2. Prosatexte in Obervinschgauer Mundart. Bozen: Verlag Südtiroler Autoren 1995 (Erfragt - Erlauscht - Erzählt. Schriftenreihe zur Volkskultur Tirols, 8 [B]; Hg. von Alfred Gruber und Siegfried de Rachewiltz), 319 S.

Beiträge (Auswahl):

Zum 100. Geburtstag von Heinrich Natter. Der Bildhauer des Walther-Denkmal in Bozen. In: Dolomiten. M. Abb. Jg./Nr. 86, 1992, S. 7

Sie will nit außi. In: Arunda. M. 3 Abb. Jg./Nr. 45, 1997, S. 118f

Di Seaschtauchung; Di Toata wäarn ausgroubn; S Schworza Trinali. Aus: "Olt-Graunr Gschichtn". In: Vinschgauwärts. Eine literarische Wanderung. Hg. Toni Bernhart. Bozen: Athesia 1998, S. 18-19; 19-20; 21-22

vgl. auch [https://de.wikipedia.org/wiki/Elsa\\_Patscheider](https://de.wikipedia.org/wiki/Elsa_Patscheider)

2.3 Bestandsgeschichte: -

2.4 abgebende Stelle/Übergabe:

## 3. Inhalt und innere Ordnung:

3.1 Form und Inhalt: Der Bestand enthält vornehmlich Unterlagen zu den Publikationen Olt-Graunr Gschichtn und Olt-Graunr Gschichtn II, daneben auch persönliche und berufliche

Unterlagen.

3.2 Bewertung und Kassation: -

3.3 Neuzugänge: -

3.4 Ordnung und Klassifikation: Da die Unterlagen vor der Übergabe stark umgeschichtet worden waren, wurden sie, soweit möglich, vorsichtig in eine thematische Ordnung gebracht.

4. Zugangs- und Benutzungsbedingungen:

4.1 Zugangsbestimmungen:

4.2 Reproduktionsbestimmungen:

4.3 Sprache/Schrift: deutsch

4.4 physische Beschaffenheit und technische Anforderungen:

Das Archivmaterial besteht aus Schriftgut auf Papier, handschriftlich, maschinschriftlich (Matrizenabzüge) und Druck, viele Fotografien, Tonbandkassetten, Audiodateien

4.5 Findhilfsmittel: Ausgedrucktes Findbuch, digitales Findbuch (Augias)

5. Sachverwandte Unterlagen:

5.1 Aufbewahrungsort der Originale: -

5.2 Kopien bzw. Reproduktionen: -

5.3 Verwandte Verzeichnungseinheiten:

6. Anmerkungen:

7. Verzeichnungskontrolle:

7.1 Informationen des Bearbeiters: Christine Roilo

7.2 Verzeichnungsgrundsätze: Der Bestand wurde unter Zugrundelegung der internationalen Norm ISAD (G) erschlossen.

7.3 Datum oder Zeitraum der Verzeichnung: 2020

Benutzte zusätzliche Quellen: Archivalien des Bestandes

# 01. Schriftstellerische Tätigkeit

## 01.01. Olt-Graunr Gschichten

### 01.01.01. Olt-Graunr Gschichtn [Bd. 1]

**Position: 7**

ca 1915 - 1991

Verschiedene Unterlagen

*Enthält unter anderem:* Hans Blaas, Graun (Beschreibung von Graun und Umgebung als Urlaubslandschaft in Form eines Briefes an "Franzl"; Plan von Reschen und Umgebung, Zeitungsausschnitte zum 25. Jahrtag der Seestauung; Rosina Spiess, Abschrift des Liedes "Mariechen saß weinend im Garten".

*Bemerkung:* Hans Blaas: Pseudonym von Hans Matscher (1878-1967), österreichischer Schriftsteller und Arzt.

**Position: 21**

1949 - 1992

Quellen und Unterlagen zum ersten Band der "Olt-Graunr-Gschichtn"

*Enthält unter anderem:* Quellen und Unterlagen zum ersten Band der "Olt-Graunr-Gschichtn", u. a. Fotokopien aus Publikationen, "Ein Dorf wird geopfert" in: Süddeutsche Sonntagspost (1950); Kopie eines Berichtes über Langtaufers (1874-1918), "Aufstellung über die ausgeführten Schätzungen und berechneten Rauminhalte der Gebäude in Graun und Reschen" von Architekt Torggler (1949) und "Elenco delle case non esclusivamente rustiche, ville, alberghi, chiese, scuole, negozi, officine ed opifici".

**Position: 20**

1950 - 1992

Quellen und Unterlagen zum ersten Band der "Olt-Graunr-Gschichtn"

*Enthält unter anderem:* Artikel, Veröffentlichungen, Zeitungsausschnitte und Kopien von Briefen und amtlichen Unterlagen als Grundlage für den ersten Band "Olt-Graunr-Gschichtn", Rede von Dr. Baldauf, Volksbote (1951), Reimmichls Volkskalender (1952), Verzeichnis der Bücher des Schrifttum- und Bildarchivs der Gemeinde Graun, Schlernmitteilungen, "Südtirol in Wort und Bild" (1987).

**Position: 3**

1990 - 1992

Manuskript (Handschriftlich)

*Enthält unter anderem:* Manuskript, Notizen, Zeitungsausschnitte; Fotografien der interviewten Auskunftspersonen.

**Position: 1** 1990 - 1992

Manuskripte, Korrekturabzüge

*Enthält unter anderem:* Manuskripte, Korrekturabzüge, Gesuch um Beitrag für die Herausgabe der Publikation, Autorenvertrag, Einladungen zur Buchvorstellung.

**Position: 4** 1990 - 1992

Mundart-Erzählungen von Alt-Graun und Notizen über die Geschichte von Graun

*Umfang:* 11 Schulhefte

**Position: 6** 1990 - 1992

Unterlagen zur Familie Prieth

*Enthält unter anderem:* Fotokopien: Sterbebildchen, Nachrufe, Fotografien, amtliches Schriftgut.

**Position: 5** 1992

Buchvorstellungen und Lesungen

*Enthält unter anderem:* Einladungen, Programme.

**Position: 2** 1992 - 1993

Fertigstellung der Publikation

*Enthält unter anderem:* Korrekturabzug, persönliches Exemplar der Autorin mit Anmerkungen, Aufzeichnungen über den Druck der ersten Exemplare auf dem Umschlag einer weißen Ringmappe, Bogen mit Korrekturen für die zweite Auflage.

## **01.01.02. Olt-Graunr Gschichtn II**

**Position: 11** 1992

Manuskript (handschriftlich)

**Position: 18** 1992 - 1995

Agenda und Notizblock mit Abschriften der Dankesbriefe an Leser und Erzähler des ersten Bandes und mit Notizen für den zweiten Band der Olt-Grauner Gschichten

*Darin:* Oswald Kofler, Wegkreuze, Bozen 1989: Dem Buchblock vorgebunden ist ein Blatt mit handschriftlichen Eintragungen zu den Wegkreuzen in Alt-Graun.

**Position: 10** 1992 - 1995

Hefte mit Worterklärungen für den ersten und den zweiten Band

*Umfang:* 3 Schulhefte

**Position: 15** 1992 - 1995

Manuskript

**Position: 12** 1992 - 1995

Manuskript mit Notizen, Fotos und anderen Unterlagen

**Position: 13** 1992 - 1995

Vorbereitende Notizen und Zeitungsausschnitte

**Position: 14** 1992 - 1995

Vorebereitede Notizen

**Position: 17** 1993 - 1994

Manuskript (handschriftlich)

## 01.01.03. Verschiedenes

**Position: 67**

19. / 20. Jahrhundert

Fotosammlung

*Enthält unter anderem:* 2 Fotoalben Familie Stecher und andere.

**Position: 38**

1841 - 1922

Urkunden als Unterlagen zu den Olt-Graunr Gschichten

*Enthält unter anderem:* Kaufverträge, Quittungen, Schuldkunden und Einantwortungsurkunden von Joseph Haid, Gemeinderat und Dregler in Langtaufers, Ursula Noggler in Graun, Sebastian Prieth, Josef Lechthaler, Bauer Lorenz Haid in Langtaufers, Johann Habicher, Maria Patscheider Haid, Josef Stecher, Maria Rapp  
*Umfang:* 32 Bll.

**Position: 76**

19. / 20. Jahrhundert

Foto von Alt Graun

*Enthält unter anderem:* Album mit Ansichtskarten Originalfotos und Reproduktionen.

**Position: 78**

19. / 20. Jahrhundert

Fotos von Familien aus Alt-Graun

*Enthält unter anderem:* "Südtirol in alten Bildern" mit Fotos von Familien aus Alt-Graun (Patscheider, Theiner, Stecher, Prieth, Warger, Plangger) (6/1-6/20).  
*Umfang:* 11 Blätter, 20 Fotos, 2 Dias, 2 Negative.

**Position: 36**

1853 - 1881

Sammlung von Sterbebildern als Unterlagen zu den Olt-Graunr Gschichten

*Enthält unter anderem:* Gebetskarten und Sterbebilder von Mitgliedern der Familien Patscheider, Achenreiner, Kuntner, Wallnöfer, Trojer, Spötl, Trafojer, Pegger, Höbling, Blaas, Stocker, Flora, Prieth, Kaltenbacher, Klapeer, Plangger, Dietl, Lederer, Habicher, Folie, Stecher, Federspiel, Waldner, Steiner, Eberhard, Baldauf, Meßmer.  
*Darin:* Gebetskärtchen, "Aufnahmeschein" in die Erzbruderschaft des hl. Josef von Johanna Neumer (1903).  
*Umfang:* 1 Album mit 60 Einsteckfolien

**Position: 71**

1890 - 1920

Alte Postkarten

*Enthält unter anderem:* Album mit Ansichtskarten, die Motive betreffen vornehmlich den Vinschgau.

**Position: 77**

19./ 20. Jahrhundert

Karten von Alt-Graun

*Enthält unter anderem:* Album mit Ansichtskarten und Fotos - Originale und Reproduktionen.

**Position: 80**

undatiert, vor der Seestauung

Werbetafel Hotel Wenter

*Enthält unter anderem:* 2 kartonierete Werbetafeln "Hotel-Pension Wenter Graun am Reschensee (1500 m), Hotel Pensione Wenter Curon al Lago di Resia (1500 m), mitS/W-Ansicht von Alt-Graun vor der Seestauung.  
*Umfang:* 2 Kartontafeln (36,5x33,5 cm)

**Position: 79**

1949 - 1960

Illustrationen zu den Publikationen "Olt-Graunr-Gschichtn"

*Enthält unter anderem:* Fotos für "Olt-Graunr-Gschichtn" - Band 1, mit Beschriftungen (7/1-7/149), Fotos für "Olt-Graunr-Gschichtn" - Band 2, mit Beschriftungen (7/150-7/382) und weitere Fotos mit Briefen und Zeitungsausschnitten zu beiden Bänden (7/383-7/456).  
*Darin:* Fotos von Heinrich Natter (7/455-7/456), 26 Ansichtskarten von Reschen und Umgebung.  
*Umfang:* 86 Fotos (Fotos, Reproduktionen, Kopien)

**Position: 24**

1962 - 1965

Chronistentätigkeit

*Enthält unter anderem:* Zeitungsausschnitte betreffend Graun, Prad, Reschen, Mals, Glurns und Umgebung, handschriftliche "Chronik von Prad und Umgebung" mit Fotos und Ansichtskarten (1962), handschriftliche Chronik "Vinschgauer Heimat" (1980) mit Gedicht "Heimat" über Graun (mit Ansichtskarten).

**Position: 23**

1991 - 1993

## Lesungen

*Enthält unter anderem:* Einladungen und Unterlagen zu Lesungen und Referaten, gehalten von Elsa Patscheider mit 63 Fotos von Lesungen.

*Darin:* Kurseinladungen/Kursprogramme "Seminar für Chronisten", Bericht und Unterlagen zu einer Mundartdichtertagung (1993), Broschüre zur "Großen Schreibwerkstatt" in Goldrain (1993).

**Position: 22**

1991 - 1995

## Journale ("Agende")

*Enthält unter anderem:* 3 plastikgebundene Journale (1991, 1992, 1994) mit teils tagebuchartigen Eintragungen, allgemeinen Notizen, mundartlichen Texten für die Olt-Graunr Gschichtn, Planung für einen 3. Band.

**Position: 62**

1992 - 1995

## Audiodateien

*Enthält unter anderem:* Kassetten mit Aufzeichnungen von Erzählungen über Alt-Graun, von Radiosendungen mit Elsa Patscheider, von der Beerdigung von Elsa Patscheider:

Digitalisierte Tonbänder:

Berlin, 11.1.2015

1

Band [Schachtel unbeschriftet; "BASF Soundtrack 60 Position normal"]

Seite B

"Langtaufers Peter Paul Stecher Zerkaser"

TONI0802.wav

Elsa Patscheider, Peter Paul Stecher, (vermutlich) Adolf Bernhart, eine Frau

Seite A

"Langtaufers Johann Patscheider"

TONI0804.wav

Johann Patscheider, Elsa Patscheider, Adolf Bernhart

TONI0805.wav

[hier noch einmal] Peter Paul Stecher, Elsa Patscheider, Adolf Bernhart

2

Band "Glaser Ida 14. März 1993 Schmugglgesch. Bärenjagd in Reschen 13. April 1913"

Seite A

TONI0806.wav

Elsa Patscheider, Glaser Ida

TONI0808.wav

Elsa Patscheider, Glaser Ida

["von Bäär hottsi äir ett gforchtn, lai von Waltscha"; am Ende, bis Ende Seite A, längerer, leerer Abschnitt; Aufnahme vermutlich vorhanden, aber nicht hörbar]

Seite B

[leer]

3

Band "Gespräch mit Milhonsseppa Hansl Plangger am 14.02.1993 Wegkreuze in Graun"  
Seite A  
TONI0809.wav  
Elsa Patscheider, Milhonsseppa Hansl, ein weiterer Mann  
Seite B  
TONI0810.wav

4  
Elsa Patscheider, Milhonsseppa Hansl, (ca. bei 2/3 kommt ein Mann hinzu, der kurz vorgestellt wird)  
Band "Stecher Peter Paul Zerkaser 2. Mai 1993. Teichtlbohrer"  
(vgl. auch das andere Band mit Peter Paul Stecher)  
Seite A  
TONI0814.wav  
Elsa Patscheider, Peter Paul Stecher, Adolf Bernhart  
Seite B  
TONI0815.wav

5  
Elsa Patscheider, Peter Paul Stecher, Adolf Bernhart, jemand serviert Getränke  
Band "'A Stübele voll Sonnenschein', 6.7.92 mit E. P.-B. ORF Tirol" [Gestaltung: Maria Gschnitzer]  
Seite A  
TONI0816.wav  
Elsa Patscheider, Maria Gschnitzer

6  
Seite A  
[leer]  
Band "Aufnahme von ‚Sonne ins Leben‘ RAI-Bozen am 30.05. um 10.30 mit Hohenegger"  
"RAI Sender Bozen ‚Sonne ins Leben‘ mit Kan. J[osef] Hohenegger und Patscheider Elsa 92"  
"Fortsetzung ‚Sonne ins Leben‘ 1992"  
Seite A  
TONI0817.wav  
Elsa Patscheider, Josef Hohenegger (Schlussteil)  
Seite B  
TONI0818.wav

7  
Elsa Patscheider, Josef Hohenegger  
[Aussage E.P.: Die Fotos der Kirchensprengung hat sie selbst gemacht. Wahrscheinlich ist sie auch die Fotografin der meisten anderen Fotos, die sich von Anfang an in ihrem Archiv befanden.]  
Band "Buchvorstellung ‚Olt-Gr.-Gsch.‘ in Graun: 20.6.1992 beim Reinhartl DOLBY B"  
[Aufnahme: Toni Bernhart]  
Seite A  
TONI0819.wav  
Albrecht Plangger, Elsa Patscheider, Alfred Gruber, Musikgruppe [Plangger nennt den Namen der Gruppe]  
[am Ende leere Passage wegen Kassettemdrehen]  
Seite B  
TONI0820.wav

8  
[am Anfang leere Passage (ca. 1'30) wegen Kassettemdrehen]  
Albrecht Plangger, Elsa Patscheider, der ehem. Grauner Pfarrer Rieper, Wolfgang Platter  
Band "Buchvorstellung ‚Lügen die Vinschger?‘; Sept. 92, Bibliothek Prad"  
[insgesamt sehr schlechte Aufnahme]  
Seite A  
TONI0822.wav  
Raimund Rechenmacher, Bruno Hosp, Josef Hofer, Obervinschger Tafelmusik, u.a.  
TONI0823.wav

Elsa Patscheider, N.N.  
TONI0824.wav  
Elsa Patscheider (Fortsetzung)  
Seite B  
TONI0825.wav  
Elsa Patscheider u.a.

9  
Band "Beerdigung's Messe Elsa Bernhart 16/10/1995"  
[Mitschnitt der Übertragung durch den Pfarrfunk]  
Seite A  
TONI0826.wav  
Insgesamt 12 Priester: Josef Schwarz (Pfarrer von Prad), Rudolf Hilpold (ehemaliger Pfarrer von Prad), Alfred Gruber, Josef Patscheider (Bruder von Elsa Patscheider), Hans Pamer, Johann Kollmann, P. Martin Angerer OSB, Miroslav Tvrdek u.a.  
Lektoren: Karl Egger, Hedwig Wallnöfer, Brigitte Pinggera, Rosa Wellenzohn u.a.  
Frauenchor Prad, Organist: Michael Brunner  
Seite B  
TONI0828.wav  
[Schlussteil]

Nicht digitalisiert:  
Frühjahrskonzert der Musikkapelle Prad am 26. April 1992  
Weiteres Exemplar "Beerdigung's Messe Elsa Bernhart 16/10/1995"  
"Die letzte Nacht" von Rosmarie Thüminger" (2 Exemplare)

*Darin:* 1 CD (die Kassetten wurden 2015 digitalisiert).  
*Umfang:* 13 Kassetten, 1 CD

## 01.02. Beiträge, Unterlagensammlung, Chronistenwesen

**Position: 46**

1909 - 1960

Unterlagen zum Vinschgau

*Enthält unter anderem:* 15 Flyer zu Ortschaften im Vinschgau (Sulden, Trafoi, Prad, "Das Obstparadies Südtirol").

*Darin:* 3 Broschüren zu den Meraner Volksschauspielen (1909, 1959, 1984).

**Position: 9**

1989

Wallfahrtskapelle zum hl. Georg in Prad Agums

*Enthält unter anderem:* Notizblock mit Notizen zur Wallfahrtskapelle zum hl. Georg in Prad Agums.

*Darin:* Der Notizblock enthält auch themenfremde Notizen, z. B. zu Turnübungen und Zwiebeln, und steht in Zusammenhang mit langjähriger freier Mitarbeit an der Dorfzeitung "Prodr Nachrichten", für die Elsa Patscheider die "Seite für die Frau" gestaltet hat (freundlicher Hinweis Toni Bernhart).

**Position: 8**

1992

Nachruf auf Heinrich Natter

*Enthält unter anderem:* Notizen und Text zu einem Nachruf auf den Grauner Bildhauer Heinrich Natter (1844-1892) in der Tageszeitung "Dolomiten".

**Position: 16**

1992 - 1994

Unterlagen zur Gestaltung von Texten

*Enthält unter anderem:* 1 Exemplar "Tiroler Volkskultur", 3 Exemplare "Tiroler Chronist"

**Position: 19**

1994

Mitgliedschaftsantrag bei der Interessensgemeinschaft österreichischer Autoren

**Position: 73**

1995

In Reimen verfasste Dialektansprache aus Anlass des Abzugs des Prader Pfarrers Rudolf Hilpold

*Enthält unter anderem:* Urheber/in ungenannt, mutmaßlich von Elsa Patscheider, von einem Schulkind vorzutragen.

## 02. Privates (Familiäres, Tagebücher, Korrespondenz, Fotos)

**Position: 41**

1934 - 1991

Schulische Unterlagen

*Enthält unter anderem:* Grundschulzeugnisse der einklassigen gemischten allgemeinen Volksschule für Knaben und Mädchen in Tösens (Landeck, 1934-1939), Zeugnisse der Lehrerbildungsanstalt Meran (1945-1953), persönliche Schulunterlagen der Lehrerbildungsanstalt, ärztliches Zeugnis (1945-1947), "Esame di abilitazione Magistrale" (1953), Zulassung zur Sonderbewerbsprüfung für Volksschullehrer (1954/1955, 1961, 1962/1964), Übungsaufsätze beim Kurs für den Lehrbefähigungswettbewerb (1959-1961), Prüfungsprogramm und Übungen (Schreibheft, 1961).

*Darin:* 2 Adressbüchlein, 1 Buch "Der Rechte Augenblick" von Michael Pfliegler (1948), mit handschriftlicher Besprechung von Elsa Patscheider, Einladung zu und Fotos von Jahrgangstreffen der Maturaklasse 1951 (1981, 1991), Adressenliste.

**Position: 52**

1938 - 1978

Reiseandenken

*Enthält unter anderem:* Touristenführer für Rom (1938), Plan von Wien, Broschüre über S. Romedio.

*Umfang:* 3 Broschüren

**Position: 44**

1940 - 1972

Religiöses und Kirchliches

*Enthält unter anderem:* Weihe- und Primizbildchen Josef Patscheider (1940); Taufgelübde-Erneuerung (1946), Unterlagen der Teilnahme am Eucharistischen Weltkongress 1960, Unterlagen zur Diözesanwallfahrt nach Lourdes (1962), Mitgliedsausweis des Standesbündnis der Jungfrauen in der Pfarre Graun, Pfarrbriefe und Andachten der Pfarrei Prad (1970-1972).

*Darin:* Konzertheft des Männergesangsvereins Schlanders (1958), Umschlag mit: Sammlung von Heiligenbildern, Gebetskärtchen und Primiz-Erinnerungskarten.

**Position: 74**

1942 - 1991

Persönliche Unterlagen

*Enthält unter anderem:* Bescheinigung der Gemeinde Tösens über die Ansässigkeit des Lehrers Josef Patscheider (1942), Unterlagen anlässlich des Todes des Bruders Anton (1964), Mitteilung des Grand Hotels Sulden anlässlich Arbeit in der Wintersaison 1967/68, Aufnahme in die Steuerrolle der Gemeinde Prad (1967), Hochzeitsanzeige und Hochzeitsfoto 12. Mai 1968, Gedichte aus Anlass der Hochzeit, Hochzeitsansprache des Vaters, Austragung aus den

Wählerlisten der Gemeinde Meran (1970), Steuerrekurs (1968-1970), Familienbogen (1971, 1988), Ausweise (1971, 1988), "Aufbaukurs für Privatzimmervermieter" und Ausbildung zum Seniorenklubleiter, Diplom des Lehrgangs für Altenclubleiter/innen (1991); zwei undatierte Testamentskonzepte.

*Bemerkung:* Die "Hochzeitsansprache des Vaters" wurde vermutlich zu einer anderen der Hochzeiten der 15 Kinder verfasst, in der Familie weitergegeben und bei den verschiedenen Hochzeiten in Erinnerung an den bereits 1948 verstorbenen Vater vorgelesen. (freundlicher Hinweis von Toni Bernhart)

**Position: 40**

1943 - 1952

Tagebücher

*Enthält unter anderem:* Tagebücher von Elsa Patscheider aus der Zeit ihrer Lehrerausbildung in Meran (1946-1950, 1950-1951, 1951-1952; 1959 [mit Einträgen bzw. Anlagen bis zum Jahr 1966], auch mit Einträgen von Freundinnen); Lehrerhandbuch 1965/66, Raiffeisen Taschenkalender 1966, Taschenkalender Athesia 1966, Verlobungstagebuch 28.6.1966-6.3.1968, mit Briefen von Adolf Bernhart eingelegt (1967-1968); "Kleine Kronik" 1970 (1968)-1981, aufgeschrieben in einem Taschenkalender von 1970 der Firma Graffer, Trient, Taschenkalender Familienapostolat 1970, Taschenkalender Raiffeisen 1970, Taschenkalender Athesia 1971.

*Darin:* Den Tagebüchern sind Ansichtskarten, Briefe, Andenkkärtchen, Notizen beigelegt.

*Bemerkung:* Den Tagebüchern sind Ansichtskarten, Briefe, Andenkkärtchen, Notizen beigelegt.

**Position: 60**

1943 - 1994

Private Korrespondenz

*Enthält unter anderem:* Briefe und Postkarten an Elsa Patscheider, an Adolf Bernhart und an das Ehepaar Bernhart von Verwandten und Freunden und Korrespondenz mit Behörden.

**Position: 75**

1945 - 1994

Partezettel, Sterbebilder

*Enthält unter anderem:* Partezettel, Sterbebilder für: Monika Patscheider (1945), Josef Patscheider (1949), Anton Patscheider (1964), Maria Martha Rauch Hofer (1971), Leonhard Paulmichl (1974), Anton Bernhart (1988), Heinrich Habicher (1994).

*Darin:* Andenkenbilder zum 40jährigen Priesterjubiläum von Josef Patscheider, Dekan von Jenbach (1980).

**Position: 43**

1947 - 1958

Notizen und Gedichte

*Enthält unter anderem:* Poesieheft, Gedichte- und Sprücheheft (1947), Mitschriften von Radiosendungen (1958).

*Darin:* Vinschgauer Heimatlied (1957).

*Bemerkung:* Ein Poesiealbum datiert zu Anfang 20. Jahrhundert, enthält auch Gedichte aus der Hand Elsa Patscheiders.

**Position: 47**

1952 - 1987

Aufzeichnungen über Ausgaben

*Enthält unter anderem:* Notizblöcke und Notizhefte mit Aufzeichnungen über die Ausgaben von Elsa Patscheider, Aufstellung über die Ausgaben für Weihnachtsgeschenke 1980-1987.

*Umfang:* 5 Blöcke, 2 Hefte, 1 "Vormerkbuch"

*Bemerkung:* Die Notizbücher enthalten lose Notizzettel.

**Position: 61**

1958 - 1994

Private Korrespondenz

*Enthält unter anderem:* Ansichtskarten, Grußkarten, Glückwunschkarten an Elsa Patscheider Bernhart und Adolf Bernhart.

**Position: 49**

1957 - 1994

Südtiroler Buchklub der Jugend

*Enthält unter anderem:* Leseempfehlungen, Einladungen zu den von Elsa Patscheider in der Bibliothek von Prad organisierten Buchausstellungen, Informationsmaterial zum Südtiroler Buchklub der Jugend.

*Darin:* Richard Bamberger, Dein Kind und seine Bücher. Von guten und schlechten Büchern für unsere Kinder, Wien 1957.

**Position: 55**

undatiert, 1960er Jahre

Reiseandenken

*Enthält unter anderem:* Ansichtsbildchensammlungen und -leporellos von Stift Klosterneuburg, Altötting, München, Wien, Rom,

**Position: 45**

1981 - 1994

Korrespondenz/Einladungen

*Enthält unter anderem:* Einladungen zu Jahrgangstreffen, KVW-Treffen, KSL-Treffen, MundartkreisTirol-Treffen; Gruppenfotos zu Jahrgangstreffen.

**Position: 53**

1989 - 1995

Pension "Haus Adelsan"

*Enthält unter anderem:* Aufschreibheft zu den vermieteten Ferienwohnungen(1989-1996), Ansichtskarten mit Abbildungen der Pension (zwei verschiedene Motive).  
*Umfang:* 6 Ansichtskarten, 1 Heft

**Position: 58**

1995 - 2000

Erinnerungen an Elsa Patscheider Bernhart

*Enthält unter anderem:* Todesanzeigen, Partezettel und Sterbebild von Elsa Patscheider Bernhart (1995), Artikel zu den "Olt-Graunr-Gschichtn II" (1995), Einladungen zur posthumen Buchvorstellung "Olt-Graunr-Gschichtn II", Nachruf, Inserat Jahrtag 2000.

## 02.01. Familie Patscheider

**Position: 25**

spätes 19.-Anfang 20. Jahrhundert

Kochbuch (Handschriftliche Rezeptesammlung)

*Umfang:* 1 Band (16,5x20,5 cm), 21 beschriebene Blätter  
*Erhaltung:* Der Buchrücken ist beschädigt, die Bindung etwas gelockert.

**Position: 37**

1928 - 1933

Rezepthefte

*Enthält unter anderem:* 3 Hefte mit Rezepten (1928-1933) von Emma Patscheider, 1 Heft "Speisezettel" mit Menüaufstellungen (Dezember 1932, Januar 1933) und mit Rezepten.  
*Darin:* Das Heft mit dem schwarzen Umschlag enthält ein Gedicht mit dem Titel "Das liebste Plätzchen".  
*Umfang:* 4 Hefte  
*Erhaltung:* 1 Heft ist am Buchrücken beschädigt.  
*Bemerkung:* Die Hefte enthalten einige lose Notizzettel.

**Position: 56**

1928 - 1971 (post)

Familiengeschichte Patscheider - Stammbaum

*Enthält unter anderem:* Fotokopie: Stammbaum der Familie Patscheider, Linie Gabriel - Maria Stecher, Langtaufers, Graun, Reschen und Latsch, 1656-1928, verfasst von Ignaz Stocker und gewidmet dem Abt von Marienberg Ulrich Patscheider; Unterlagen zur Familiengeschichte der Familie Patscheider: "Der Schlern" (23. Jahrgang, Januar/Februar 1949, mit Schlernmitteilung von Ferdinand Patscheider "Eine Schulmeisterfamilie", S. 52); Sonderdrucke aus "Der Schlern" 1962, mit Beitrag von Richard Patscheider "Oberetsch/Unterengadin, 1965, mit Beitrag von Richard Patscheider "Zur Familiengeschichte der Patscheider", Schreiben (undat.) von Richard Patscheider "Unserer lieben Elsa für Wappenstickerei", Ahnentafel der Patscheider für Anton Bernhart, geb. 4. Oktober 1971, Ahnentafel für Monika Patscheider, undat., ohne Verfasser.

*Darin:* Todesanzeige von Josef Patscheider (gest. 1929).

**Position: 39**

1929 - 1939

Korrespondenz von Verwandten (1929-1939)

*Enthält unter anderem:* Ansichtskarten an Luise Patscheider (Schlanders), an Lena Patscheider (Graun), an Maria Patscheider (Graun, Neu Reschen), an Lorenz Patscheider (Graun), an Ferdinand Patscheider (Brixen).

*Umfang:* 6 Ansichtskarten

**Position: 48**

Januar 1945

Norwegermuster für Allerlei mit Maschenstich  
Patscheider Monika  
Graun, am 28.1.1945

*Enthält unter anderem:* Schreibblock mit Norwegermustern, alle Muster signiert und datiert Jänner 1945.

## 02.02. Bibliothekarische Sammlung

**Position: 30**

1747

"Auxilia Historica, oder Historischer Behülff, und Bequemer Unterricht von Denen darzu erforderlichen Wissenschaftten. VIII. Theil. Von verschiedenen Sprachen; Erklärungen der Staats=Kunst=Wörter, des Kriegs=See= und Müntzwesens; Verzeichnis derer Bisthümer und Academien, Chronologie, Oster=Indiction- und Sonntags=Buchstaben=Tafel von Anno Christi 1. bis 1800. Historischen Calender, alten Schriften in Siplomatibus, Wappen=Kunst, Genealogia, Politica und Historia literaria", Verlag Johann Gastl, Buchhändler zur Stadt am Hof nächst Regensburg 1747.

*Umfang:* 1 Band

*Bemerkung:* Auf der Ersten Seite sind die Initialien C. M. B. vermerkt.

**Position: 35**

1773

Caspar Erhard, Große Haus-Legend der Heiligen. Das ist: historische, klare und ausführliche Beschreibung von den Leben und Thaten der Heiligen, auch von denen Geheimnissen Christi des Herrn, auf bewegliche und unbewegliche Feste, und alle Tage im Jahr; durch ... Betrachtungen und Erzählungen, zu Erklärung des heiligen Wandels, herrlichen und heroischen Tugenden der heiligen Freunden Gottes ... , Augsburg 1773

*Enthält unter anderem:* Buch mit Heiligenlegenden für jeden Tag von Januar bis Juni.

*Darin:* Dem Buch liegen zwei Gebetskärtchen bei.

*Umfang:* 1 Band

*Erhaltung:* Der Buchrücken ist beschädigt, die ersten zwei Seiten sind beschädigt bzw. fehlen zur Hälfte, zahlreiche lose Blätter.

**Position: 28**

1783 - 1784

"Komst Du mir so, so kom ich Dir so", Lustspiel in fünf Akten nach dem Englischen Stück "Trip to Scarborough by Richard Birsely Sheridan, Esq.", Leipzig im Schwickertschen Verlag 1784.

"Die verstörte Wirthschaft. Ein Lustspiel in einem Aufzuge. Herausgegeben von G. C. Claudius"

Frankfurt und Leipzig, bei Heinrich Ludwig Brönnel, 1783

*Umfang:* 1 Band

*Erhaltung:* Der Buchrücken ist leicht beschädigt.

*Bemerkung:* Besitzervermerk am Buchanfang: Johann Patscheider N° 121; handschriftlicher Vermerk am Buchende: Diese Theater sind äußerst fade.

Die beiden Theaterstücke sind in ein Heft gebunden, haben jedoch eine eigene Seitennummerierung.

**Position: 26**

1786

"Theon und Amyntas. Ein Gespräch über Religion und Gerechtigkeit", Erster und zweiter Teil, von Pater Herkulan Felician Fischer Buchhandlung, Innsbruck 1786

*Umfang:* 1 Band

*Bemerkung:* Besitzervermerk: Jos. Pattscheider.

**Position: 33**

1792

Johann Caspar Lavater, Auserlesene Christliche Lieder: Ein Handbuch zur Erbauung und zum Nachdenken. Basel 1792. "Der innigsten Christus=Verehrerin Jungfrau Anna

Barbara von Muralt in Zürich, ehrfurchtsvoll gewiedmet".

*Umfang:* 1 Band

*Erhaltung:* Titelblatt fehlt, der Buchrücken ist leicht beschädigt.

**Position: 34**

1820

Politische Verfassung der deutschen Schulen in den kaiserl. königl. deutschen Erbstaaten,  
vierte unveränderte Auflage  
k. k. Schulbücher-Verschleiß St. Anna, Wien 1820.

*Umfang:* 1 Band

*Bemerkung:* Am Anfang des Buches handschriftliche Widmung: Für Johann Patscheider in der Haupt=Normal=Schule zu Innsbruck; kostet 54 kr; Sch Kandidat N 2; (mit Bleistift:) Reschen 25 l; eingebunden mit einem Formular zu Einquartierung von Armeeingehörigen (vermutlich frühes 19. Jahrhundert), worauf der Name "Lorenz Johan Patsch[eider]" vermerkt ist.

**Position: 27**

1840 - 1865

"Biblische Geschichte für die Jugend. Ein Auszug aus dem größern Werke des H. Th. Schmid.  
Erstes Bändchen. Enthält die Geschichte des alten Testaments"  
Innsbruck, gedruckt bei Felician Rauch, o. J. (ca. 1840)

*Enthält unter anderem:* Biblische Erzählungen für Kinder.

*Umfang:* 1 Band

*Bemerkung:* Besitzervermerke: Gehört der Schule zu Latsch 1865; Jetzt Eigentum des Lehrers Patscheider Lorenz, zu Reschen, am See.

**Position: 32**

1852

"Anleitung zur christlichen Vollkommenheit nach der Regel des dritten Ordens auch der Buße genannt, des heiligen seraphischen Franziskus", Verlag Felician Rauch, Innsbruck 1852.

*Umfang:* 1 Band

*Bemerkung:* Handschriftlicher Besitzervermerk auf der ersten Seite: Den 18 November 1854 Nothburga; auf der letzten Seite ist mit Bleistift der Name "Maria Rapp" vermerkt - Josef Patscheiders Mutter war Magdalena Rapp.

**Position: 29**

1863

"Die Evangelien, Lekzionen und Episteln auf alle Sonn= und Festtage des

katholischen Kirchenjahres mit der Leidensgeschichte unsers Heilandes und einem Anhang",  
Wien im kaiserlich-königlichen Schulbücher-Verlage 1863.

*Umfang:* 1 Band  
*Erhaltung:* Der Buchrücken ist leicht beschädigt.

**Position: 31**

1885

"Die Süddeutsche Küche auf ihrem gegenwärtigen Standpunkte mit Berücksichtigung des Thee's und einem Anhang über das moderne Serviren nach metrischem Maß und Gewicht berechnet für Anfängerinnen sowie für praktische Köchinnen",  
von Katharina Prato, Verlag August Zimmermann, Graz 1885.

*Umfang:* 1 Band, 694 S., 17 Bll. hs. Nachtrag  
*Erhaltung:* Der Buchrücken fehlt und wurde durch ein aufgeklebtes Stoffstück ersetzt, das ebenfalls beschädigt ist, der hintere Teil des festen Einbandes fehlt völlig.  
*Bemerkung:* Am Ende des Buches wurde einige Seiten mit handschriftlichen Rezepten eingebunden.

**Position: 51**

1948 (?)

Hausmedizin

*Enthält unter anderem:* vervielfältigtes Typoskript mit Besitzvermerk: Wallnöfer Maria, eingebunden in Makulaturpapier mit Aufschrift: Anton Reisingl (Matscher Pfarrer), Hausmedizin. Ankauf David Fliri.  
*Bemerkung:* Vervielfältigt: JORA - Innsbruck, Anichstraße 25 - 2341/48 -

## 02.03. Fotosammlung

**Position: 69**

1908 - 1968

Fotoalbum Familie Patscheider

*Enthält unter anderem:* Mischung aus älteren und rezenteren Fotos zur Familie Patscheider, auch Hochzeitsfoto Elsa Patscheider und Adolf Bernhart.

**Position: 63**

1941

Fotoalbum "Der braven Elsa Patscheider gewidmet von deiner lieben Mutter 1941"

**Position: 70**

1950 - 1960

Fotoalbum "Aus der Heimat mein"

*Enthält unter anderem:* Fotoalbum Elsa Patscheider (Ausflüge), ca 1950-19960.

**Position: 66**

1950 - 1966

Fotoalbum Elsa Patscheider

*Enthält unter anderem:* Fotoalbum mit Fotos von Schulklassen, Erstkommunionsfeiern, Ausflügen etc.

**Position: 72**

1950er/1960er Jahre

Fotoalbum Elsa Patscheider

*Enthält unter anderem:* Fotoalbum mit Urlaubsbildern (1950er/1960er Jahre)

**Position: 64**

1956 - 1963

Fotoalbum Adolf Bernhart

*Enthält unter anderem:* Fotoalbum von Adolf Bernhart mit Fotos aus seiner Schulzeit in Marienberg (1951-1956), aus seiner Kindheit und Jugend, aus den ersten Unterrichtsjahren (1. - 6. Dienstjahr 1956-1963).

**Position: 65**

1964 - 1967

Fotoalbum Adolf Bernhart

*Enthält unter anderem:* Fotoalbum von Adolf Bernhart, mit Fotos aus der Unterrichtstätigkeit, von privaten und öffentlichen Ereignissen.

**Position: 68**

1968

Hochzeitsfotos

*Enthält unter anderem:* Fotos der Hochzeit von Elsa Patscheider und Adolf Bernhart.

## 03. Unterrichtstätigkeit

**Position: 42**

1951 - 1988

Lehrberuf

*Enthält unter anderem:* Aufforderung zur Rückzahlung des Studiendarlehens (1951), Notiz zum Erhalt des ersten Gehalts (1951); Versicherungsunterlagen (1952), gewerkschaftliche Unterlagen, Steuereinzahlungen, Zuweisung an die Volksschule St. Valentin an der Haide (1953), Zuweisung an die Volksschule Taufers im Münstertal (1956), Urlaubsschein für Elsa Patscheider an der Volksschule Taufers im Münstertal (1956), provisorische Beauftragung als Lehrerin an der Volksschule Mals (1955-1958), Ansuchen um Zuweisung einer Lehrstelle an der Volksschule Mals (1959), Eintrag in die Stammrolle (1962), Ansuchen um Zulassung zur Prüfung zwecks Erhaltung der Zweisprachigkeitszulage (1964), Unterlagen E.N.P.A.S., Rundschreiben der Schuldirektion Schlanders (1967/1968), Elternbrief der Volksschule Prad (1972); Vorführbescheinigungen der Landesfilmstelle (1969, 1985; Mitgliedskarten des Katholischen Südtiroler Lehrerbundes (1956, 1967, 1971, 1987, 1988), Statuten des Katholischen Südtiroler Lehrerbundes, Personalbögen 1957, 1961, 1968, Rundschreiben der Volksschuldirektionen, des Schulamts, Formulierungshilfen für die Schülerbewertung.  
*Umfang:* 45 Blätter

**Position: 59**

1957 - 1988

Unterrichtsmaterialien

*Enthält unter anderem:* Programm für die Lesestunde, Arbeitsunterlagen für den Unterricht, Jahresprogramme der Grundschule Prad; Monats- und Jahresprogramme für den Unterricht; "Unsere Fleißbildchen" mit Südtiroler Motiven; Schülerarbeiten zum Dorf Prad; Briefwechsel mit der Grundschule Ulten.

**Position: 57**

1960er Jahre

Schautafeln Prad und Sulden

*Enthält unter anderem:* Zwei gebastelte Schautafeln mit aufgeklebten Bildpostkarten: "Die bekannten Schutzhütten in der Nähe von Sulden" (6 Bildpostkarten) und "Die Kirchen von Prad" (4 Bildpostkarten, eine Fotografie).

**Position: 50**

1974 - 1975

Schülerarbeiten einzelner Schüler (1974/65, 1975, 1986)

*Bemerkung:* 3 Hefte, verschiedene Formate, im Heft 1986 sind nur wenige Seiten beschrieben.

**Position: 54**

1987 - 1988

Unterrichtstagebuch (4. September 1987- 13. Juni 1988)